



EC TYPE EXAMINATION (MODULE B) CERTIFICATE

No. 01-016261/0112744

THIS IS TO CERTIFY:

That Croatian Register of Shipping did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU, subject to any conditions in the schedule attached hereto.

TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT

Protective clothing for fire fighting
FIRE-FIGHTER'S OUTFIT Type FYRPRO XTREME and FYRPRO XTREME/C

NUMBER AND ITEM DESIGNATION (in accordance with Annex of Regulation (EU) 2023/1667)

MED/3.3a Fire-fighter's outfit: protective clothing (close proximity clothing): -protective non reflective clothing for firefighting

MANUFACTURER:

İ.S.T. İşçi Sağlığı Teçhizatı San. Ve Tic. Ltd. Şti.
İvedik OSB Mah. 2269. Cad. No:42
Pk.06374 Yenimahalle/ANKARA
Türkiye

Place of production (if different from above):

REGULATIONS AND STANDARDS (in accordance with Annex of Regulation (EU) 2023/1667)

SOLAS 74 as amended Reg. II-2/10 & X/3, IMO Res.MSC.98(73)-(FSS Code) 3,
IMO Res.MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7, IMO Res.MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,
EN 469:2020

NOTICE:

1. Further details of the product and conditions for certification are given overleaf.
2. This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.
3. Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.
4. The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-control phase module (D, E, or F) of Annex II of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.
5. In case limitations of use apply, these should be indicated of in the Schedule of Approval.



Issued by Croatian Register of Shipping, notified body number 2489.

This certificate is valid until: 2027-12-15

Place and date: Split, 2023-12-15



Signature
Marinko Popović, dipl.ing.

THE SCHEDULE OF APPROVAL

1. PRODUCT DESCRIPTION

FYRPRO XTREME (Art. No. 13152370) is fire fighter's suit consisting of jacket and trousers.

FYRPRO XTREME-C (Art. No. 13152371) is fire fighter's suit consisting of one-piece coverall.

The fire fighter's suit material (fabric assembly) consists of the 4 layers:

Outer layer: 75% Meta-aramid + 23% Para-aramid + 2 % antistatic fibre (200 g/m²).

Moisture barrier: Felt + PTFE® / 80% meta-aramid, 20% para-aramid + PTFE membrane (170 g/m²).

Heat barrier: 100% Aramid nonwoven (75 g/m²) quilted to the inner layer.

Inner layer: 50% Meta-aramid + 50% viscose FR (115 g/m²).

Jacket and coverall are made with Korean neck and hook- and-loop closure.

Retroreflective stripes (yellow-silver-yellow) 5 cm wide are placed on the outfits (on the chest, back, on each sleeve and on each trouser leg).

Front openings of coverall, jacket, and trousers (pockets) are equipped with zipper covered by a flap stitched by hook-and-loop.

Closure system: metal zip fastener and plastic zip fastener and flame-retardant hook-and-loop closure.

Cuffs: Meta-aramid knitted fabric consist of 98% aramid + 2% of antistatic fibre

Seam material: 100% Aramid

Reinforcement material: Silicone carbon coated fibre consisting of 80% PA + 20% Para-aramid.

Performance levels: X2, Y2 and Z2.

Optional:

- Reinforced knees and elbows
- Antiwicking material (to the inner side of the end of jacket, sleeves, and trouser legs)
- Cargo pockets on chest and /or trousers
- 50mm yellow-silver-yellow segmented reflective can be used upon customer demand in addition to the above-mentioned retroreflective stripes.
- The inner layers of the garment (moisture barrier + heat barrier + inner layer) can be detachable on request for easier maintenance. In this case, the garment should not be used without attaching the detachable inner layer to the outershell with hook-and- loop/zippers.

2. APPLICATION/LIMITATION OF USE

The protective clothing (jacket and trousers, which must be worn together or one-piece coverall) shall be worn together with boots, gloves and helmet which have been approved in accordance with the MED.

3. DESIGN DRAWINGS AND SPECIFICATIONS

EU Type-examination certificate PPE-2119-20947-Cert and PPE-2120-20947-Cert, issued on 2023-11-08 by ANCCP Certification agency (Notified Body No. 0302).

Technical file of FYRPRO XTREME and XTREME-C, rev.00 dated September 2023.

4. TYPE TEST RECORDS/LABORATORY RECOGNITION STATUS

- Test reports no. 2305286-001 dated 2023-09-04, no. 2300815-001 dated 2023-02-22, no. 2303502-001 dated 2023-05-23, no. 2305300-001 dated 2023-09-04, no. 2208332-001/002/003/004/005 dated 2022-12-20 all issued by Centro Tessile Serico Sostenibile Srl

- Test report no. 1678-1/22 dated 2022-10-17 and no. 1690-1/22 dated 2022-11-21 issued by Mirta-Kontrol d.o.o.

- Certificate of test no. 22CN6446 and test report no. 2022CN6445 dated 2022-12-15 issued by Aitex and certificate of test no. 22CN6490 and test report no. 2022CN6489 dated 2022-12-22 issued by Aitex.

- Test report PPE-20947-RP-001 XTREME dated 2023-10-20 issued by ANCCP Certification Agency S.r.l.

5. MATERIALS OR COMPONENTS REQUIRED TO BE TYPE APPROVED OR TYPE TESTED

-

6. OTHER MATERIALS AND/OR COMPONENT

-

7. PRODUCTION SURVEY REQUIREMENTS

-



8. ONBOARD INSTALLATION AND MAINTENANCE REQUIREMENTS

Detail User and Maintenance instructions are to be provided with each product.
Handling, cleaning, storage, use and restrictions for use to be in accordance with the manufacturer's instructions.

9. MARKING AND IDENTIFICATION

Subject to compliance with the conditions in this Schedule of Approval which forms part of certificate, and those of Articles 9, 10 and 15 of the Directive, the Manufacturer is allowed to affix the "Mark of Conformity" to the Product described herein.

xxxx - the number of the Notified Body undertaking surveillance module (2489 in case of CRS)

yy - the last two digits of year mark affixed

Each part of the suit shall be also marked in accordance with EN 469 (item 7).

10. OTHER

If the specified standards are amended during the validity of this certificate, this product type is to be re-approved prior to being supplied to vessels to which the amended standards apply.

- END OF CERTIFICATE -





CERTIFICAT DE EXAMINARE DE TIP UE (MODUL B)

No. 01-016261/0112744

PRIN ASTA CERTIFICĂM:

Registruul croat de transport maritim a întreprins procedurile relevante de omologare de tip pentru echipamentele identificate mai jos”, care s-a dovedit a fi în conformitate cu cerințele Directivei privind echipamentele maritime (MED) 2014/90/UE, sub rezerva oricăror condiții din programul atașat la acesta.

TIPUL ȘI DESCRIEREA PRODUSULUI

Îmbrăcăminte de protecție pentru stingerea incendiilor
COSTUM DE LUPTĂ POMPIERI Tip FYRPRO XTREME și FYRPRO XTREME/C

NUMĂRUL ȘI DENUMIREA ARTICOLULUI (în conformitate cu anexa la regulamentul (EU) 2023/1667)

MED/3.3a Ținuta de pompier: îmbrăcăminte de protecție (îmbrăcăminte de proximitate): -îmbrăcăminte de protecție antireflexiv pentru stingerea incendiilor

PRODUCĂTORUL:

İ.S.T. İşçi Sağlığı Teçhizati San. Ve Tic. Ltd. Şti.
ivedik OSB Matt. 2269. Cad. No:42
Pk.06374 Yenimahalle/ANKARA
Türkiye

Locul de producție (dacă este diferit de cel de mai sus):

REGULAMENTE ȘI STADARDE (în conformitate cu Anexa la Regulamentul (EU) 2023/1667)

SOLAS 74 as amended Reg. 11-2/10 & X/3, IMO Res.MSC.98(73)-(FSS Code) 3,
IMO Res.MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7, IMO Res.MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7,
EN 469:2020

INFORMAȚIE:

1. Mai multe detalii despre produs și condițiile de certificare sunt date pe verso.
2. Acest certificat nu va fi valabil dacă producătorul face orice modificări sau modificări la echipamentul aprobat, care nu au fost notificate și convenite cu organismul notificat menționat în acest certificat.
3. În cazul în care reglementările sau standardele specificate sunt modificate în timpul valabilității acestui certificat, produsul (produsele) trebuie/trebuie să fie reaprobat înainte de a fi plasat/ele la bordul navelor cărora li se aplică reglementările sau standardele modificate.
4. Marca de conformitate poate fi aplicată numai pe echipamentul omologat de tip de mai sus și o Declarație de conformitate a producătorului eliberată atunci când modulul fazei de control al producției (D, E sau F) din anexa II la directivă este pe deplin respectat și controlat de către un acord scris de inspecție cu un organism notificat.
5. În cazul în care se aplică limitări de utilizare, acestea ar trebui să fie indicate în Programul de aprobare.



Eliberat de Registrul de transport maritim croat, numărul organismului notificat 2489.

Acest certificat este valabil până la: 2027 - 12 - 15

Locul și data: split, 2023-12-15



Signature
Popovič, dipl.ing.

PROGRAMUL DE APROBARE

1. DESCRIEREA PRODUSULUI

FYRPRO XTREME (Art. No. 13152370) este costumul de pompieri format din jachetă și pantaloni.

FYRPRO XTREME-C (Art. No. 13152371) este costum de pompieri format dintr-o singură piesă.

Materialul costumului de luptă din taxa (ansamblu țesetură) este format din 4 straturi:

Strat exterior: 75% Meta-aramid + 23% Para-aramid 2 % fire antistatice (200 g/m²).

Barieră umedă: Felt PTFE@ / 80% meta-aramid. 20% para-aramid * PTFE membrană (170 g/m²).

Barieră termică: 100% Aramid nețesut (75 g/m²) matlasat pe stratul interior.

Strat interior: 50% Meta-aramid + 50% viscose FR (115 g/m²).

Jacheta și salopeta sunt realizate cu gât Coreean și închidere cu cârlig și buclă.

Pe ținute (pe piept, spate, pe fiecare mână și pe fiecare picior de pantalon) se pun dungii retroreflectorizante (galben-argintiu-galben) de 5 cm lățime.

Deschiderile frontale ale salopetei, jachetei și pantalonilor (buzunare) sunt echipate cu fermoar acoperit de o clapă cusată cu cârlig și buclă.

Sistem de închidere: fermoar metalic și fermoar din plastic și închidere cu cârlig și buclă ignifugă.

Manșete: Țesătura tricotată meta-aramidă constă din 98% aramidă + 2% fibră antistatică.

Materialul cusăturii: 100% Aramid

Material de armare: Fibră acoperită cu silicon de carbon constând din 80% PA * 20% Para-aramid.

Niveluri de performanță: X2, Y2 și Z2.

Opțional:

Genunchi și coate întărite

Material anti absorbție (pe partea interioară a capătului jachetei, mânecilor și picioarelor pantalonilor)

Buzunare cargo pe piept și/sau pantaloni

Segment reflectorizant galben-argintiu-galben de 50 mm poate fi utilizat la cererea clientului, în plus față de dungile retroreflectorizante menționate mai sus.

Straturile interioare ale hainei (bariera de umezeala + bariera termica + stratul interior) pot fi detașabile la cerere pentru intretinere mai usoara. În acest caz, îmbrăcămintea nu trebuie folosită fără a atașa stratul interior detașabil de carcasa exterioară cu cârlig și fermoare.

2. APLICARE/LIMITARE DE UTILIZARE

Îmbrăcămintea de protecție (jachetă și pantaloni, care trebuie purtate împreună sau salopetă dintr-o singură piesă) trebuie să fie îmbrăcată împreună cu cizme, mănuși și cască care au fost omologate în conformitate cu MED.

3. DESENE ȘI SPECIFICAȚII DE PROIECT

EU Type-certificat de examinare PPE-2119-20947-Cert and PPE-2120-20947-Cert, din data de 2023-11-08 de ANCCP Certification agency (Notified Body No. 0302).

Documentele tehnice FYRPRO XTREME și XTREME-C, rev.00 datate cu Septembrie 2023.

4. ÎNREGISTRĂRI TESTULUI DE TIP/STATUT DE RECUNOAȘTERE DE LABORATOR

- Rapoarte de testare nr. 2305286-001 data 2023-09-04, nr. 2300815-001 data 2023-02-22, nr. 2303502-001 data 2023-05-23, nr. 2305300-001 data 2023-09-04, nr. 2208332-001/002/003/004/005 data 2022-12-20 toate emise de Centro Tessile Serico Sostenibile Srl

- Rapoarte de testare nr. 1678-1/22 data 2022-10-17 și nr. 1690-1/22 data 2022-11-21 emis de Mirta-Kontrol d.o.o.

- Certificat de testare nr. 22CN6446 și raportul de testare nr. 2022CN6445 data 2022-12-15 emis de Aitex și certificatul de testare nr. 22CN6490 și raportul de testare nr. 2022CN6489 data 2022-12-22 emis de Aitex.

- Raport testare PPE-20947-RP-001 XTREME data 2023-10-20 emis de ANCCP Certification Agency S.r.l.

5. MATERIALE SAU COMPONENTE NECESARE A FI OMOLOGATE DE TIP SAU TESTARE DE TIP

6. ALTE MATERIALE ȘI SAU COMPONENTE

7. CERINȚE DE SONDAJ DE PRODUCȚIE

8. CERINȚE DE FOLOSIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Instrucțiuni detaliate de utilizare și întreținere trebuie furnizate împreună cu fiecare produs.

Manipulare, curățare, depozitare, utilizarea și restricțiile de utilizare să fie în conformitate cu instrucțiunile producătorului

9. MARCAREA ȘI IDENTIFICAREA

*Sub rezerva respectării condițiilor din acest Program de aprobare care face parte din certificat și ale articolelor 9, 10 și 15 din directivă, Producătorului i se permite să aplice „Marca de conformitate” pe Produsul descris aici.
xxxx - numărul organismului notificat care desfășoară modul de supraveghere (2489 în cazul CRS)
yy-ultimele două cifre ale anului sunt aplicate*

Fiecare parte a costumului trebuie, de asemenea, marcată în conformitate cu EN 469 (articolul 7).

10. ALTELE

Dacă standardele specificate sunt modificate în perioada de valabilitate a acestui certificat, acest tip de produs trebuie să fie reaprobat înainte de a fi furnizat navelor cărora li se aplică standardele modificate.

- SFÂRȘIT DE CERTIFICAT -